

Instrukcja montażu - zestaw lamp Lazer do Land Rover Defender 2020+

Zestaw do montażu w grillu (Grille Integration Kit) - Lazer Triple-R 750. Tłumaczenie z angielskiego opracowane przez AutoLed na podstawie instrukcji producenta (Lazer Lamps Ltd, Wielka Brytania). Oryginalne rysunki producenta są na stronach 2 i 3.

W zestawie

- 4 x uchwyty montażowe w grillu
- 4 x szablony (prowadnice) do cięcia
- śruby antykradzieżowe z kluczem
- instrukcja montażu
- 2 x lampa LED Lazer Triple-R 750
- 1 x wiązka przewodów na dwie lampy

Narzędzia

Zacisk (ścisk), wkrętak, klucz imbusowy 4 mm i wiertło Ø3,5 mm - narzędzia pokazane na rysunku producenta (strona 2).

Przebieg montażu

Montaż wykonaj przy zamontowanym w pojeździe grillu. Producent pokazuje go na rysunkach w siedmiu krokach (strona 3, lewa część). Rysunki nie mają opisów słownych - wykonuj kroki 1-7 w podanej kolejności i trzymaj się oznaczeń na rysunkach (czerwone znaczniki, linie cięcia i oznaczenia „Cutting guides”). Wycięcie w grillu ma wymiar 12 mm w pionie, jak na rysunku do kroku 3. Producent zaleca zabezpieczyć śrubę mocującą lampę do uchwytu środkiem do gwintów Loctite 222 (rysunek „Side mounting information”, strona 2). W razie wątpliwości zadzwoń do nas: +48 888 688 854.

Momenty dokręcania

Oznaczenie (kod)	Moment dokręcania
LHIB (lewy, wewnętrzny)	8 Nm
RHIB (prawy, wewnętrzny)	8 Nm
LHOB (lewy, zewnętrzny)	3 Nm
RHOB (prawy, zewnętrzny)	3 Nm

Kod jest napisany po wewnętrznej stronie każdego uchwytu (rysunek „Torque values”, strona 3).

Połączenie elektryczne (strona 3, środek)

- Wiązka z przekaźnikiem 12 V: styki przekaźnika oznaczone 30, 85, 86, 87; w obwodzie plusa akumulatora bezpiecznik 20 A.
- Lampy Triple-R 750 łącz według schematu „Triple-R 750”, a wersje Elite według schematu „Triple-R 750 Elite”.
- Wyłącznik (Ø20 mm) jest opcjonalny.
- Moduł CAN-LZR sprzedawany jest osobno.

Integracja z magistralą CAN

Jeśli w pojeździe nie da się znaleźć sygnału świateł drogowych 12 V, sygnał trzeba pobrać z magistrali CAN pojazdu. Potrzebny jest wtedy moduł CAN-LZR (oraz CANCCR-LZR), sprzedawane osobno: przewody CAN HI i CAN LO łączy się z odpowiadającymi przewodami wiązki Lazer, a zasilanie z akumulatorem (+ i -). Instrukcje CAN dla konkretnych samochodów są w aplikacji „CANM8 Connect” producenta.

Lampy ze światłem postojowym

Lampy ze zintegrowanym światłem postojowym mogą wymagać zamontowania zgodnie ze szkicem na stronie 2. Jeśli dodatkowa para świateł postojowych nie jest dozwolona (np. w Szwajcarii, Austrii), światło postojowe należy odłączyć. Zawsze przestrzegaj przepisów obowiązujących w danym kraju. Przewód zielony - światło postojowe białe, przewód brązowy - bursztynowe (rysunek złączy Triple-R, strona 3, prawa część). Producent: Lazer Lamps Ltd, Harlow, Essex CM20 2ST, Wielka Brytania; www.lazerlamps.com. Sprzedawca w Polsce: AutoLed, Kędzie 20A, 55-140 Żmigród, tel. +48 888 688 854.

ALSO AVAILABLE



LAND ROVER DISCOVERY 5
ST4 EVO GRILLE INTEGRATION KIT



LAND ROVER DISCOVERY 4
TRIPLE-R 750 GRILLE INTEGRATION KIT



LAND ROVER DEFENDER (2020)
LINEAR-18 GRILLE INTEGRATION KIT



IVECO GRENADIER
TRIPLE-R 750 GRILLE INTEGRATION KIT



LAND ROVER DEFENDER (2020)
ROOF MOUNTING KIT



LAND ROVER DEFENDER
ROOF MOUNTING KIT



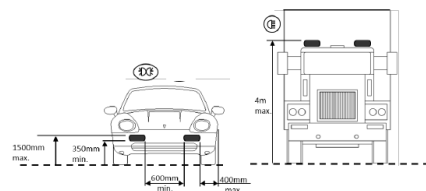
CLIP-ON LENSES
AMBER AND REEDED LENSES



CAN INTERFACE
PLUS CONTACTLESS READER

FITTING INFORMATION

SIDE MOUNTING INFORMATION



EN Lamps with integrated Position light may need to be positioned according to the above sketch. If an additional pair of position lights is not permitted (e.g. in Switzerland, Austria), the position light should be disconnected. The legal regulations in individual countries must be observed.

FR Lors du montage d'un phare de complément avec feu de position intégré, toutes les cotes de montage supplémentaires indiquées dans le croquis ci-dessus doivent être respectées. Si ces spécifications de montage légales ne sont pas respectées, ou si l'utilisation d'une paire supplémentaire de feux de position n'est pas autorisée (Suisse, Autriche), le feu de position ne doit pas être utilisé. Dans ce cas, les câbles du feu de position doivent être débranchés. La législation spécifique à chaque pays doit être observée.

DE Bei Anbau eines Zusatzscheinwerfers mit integriertem Positionslight sind in Deutschland alle in nebenstehender Skizze aufgeführten zusätzlichen Anbaumaße einzuhalten. Sollten diese gesetzlichen Anbauvorschriften nicht eingehalten werden, bzw. die Benutzung eines zusätzlichen Paares Positionsluchten nicht zulässig sein (CH, A) darf das Positionslight nicht betrieben werden. Landesspezifische Gesetzeslage ist zu beachten.

NO Lamper med posisjonslys / parklys må muligens plasseres ifølge tegningen over. NB: i Norge er det kun lov med to parklys totalt.

SE Lamper med integrerat posisjonsljus rekommenderas att placeras enligt ovanstående skiss. Om det inte är tillåtet med ytterligare ett par posisjonsljus på fordonet (t.ex. i Schweiz, Österrike), bör posisjonsljuset kopplas bort. Lagstiftningen ska följas enligt varje enskilt land.

FI Parkkivaloilla varustetut mallit tulee asennoida yllä olevan piirroksen mukaisesti. Mikäli parkkivalot eivät ole maakohtaisesti (mm. Sveitsi, Itävalta) laillisia liikenteeseen, ei niitä tule kytkä käyttöön. Maakohtaisia liikennelain asetuksia tulee aina noudattaa.

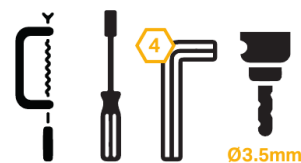
WHAT'S INCLUDED

- 4x Grille Mounting Brackets
- 4x Cutter Guides
- Anti-Theft Fasteners & Key
- Fitting Instructions

Additionally - Kit Includes:

- 2x High Performance LED Lights (Triple-R 750)
- 1x Two-Lamp Wiring Kit

TOOLS REQUIRED



LAZER
HIGH PERFORMANCE LIGHTING

WWW.LAZERLAMPS.COM

+44 (0)1992 677374
sales@lazerlamps.com

Lazer Lamps Ltd, Calder House, Central Road,
Harlow, Essex. CM20 2ST, UK

MADE IN THE UK /LAZERLAMPS /LAZERLAMPS

LAZER
HIGH PERFORMANCE LIGHTING

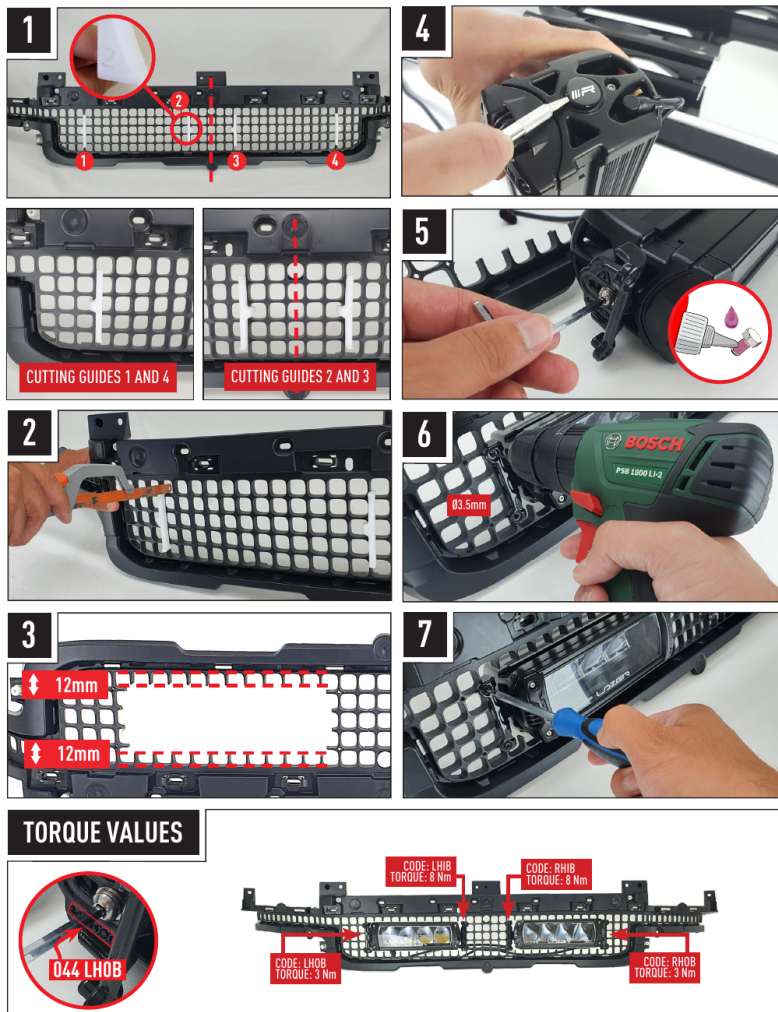


LAND ROVER
DEFENDER (2020+)
TRIPLE-R 750 GRILLE INTEGRATION KIT

FITTING INSTRUCTIONS

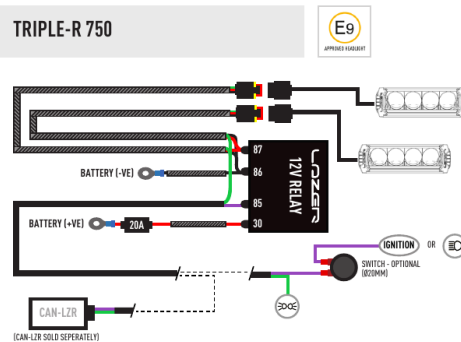
INSTALLATION PROCESS

Install should be completed with the grille left on the vehicle.

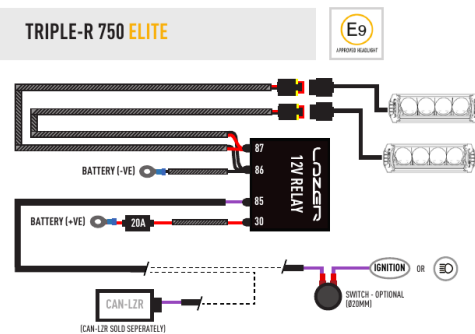


ELECTRICAL CONNECTION

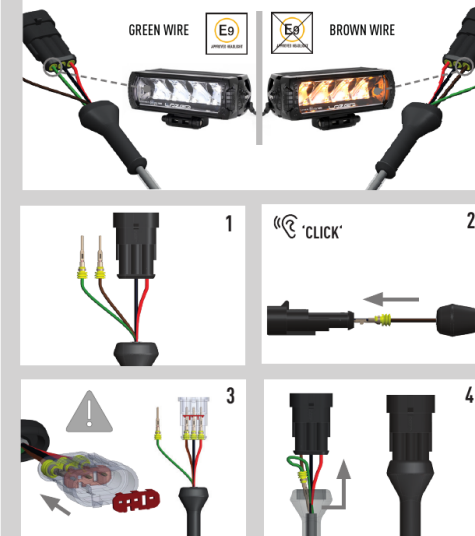
TRIPLE-R 750



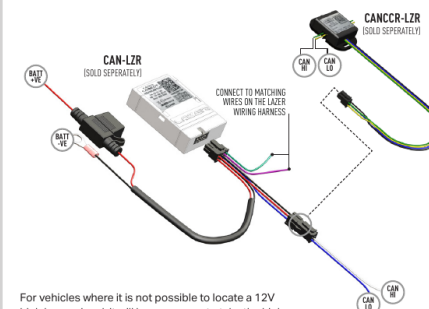
TRIPLE-R 750 ELITE



TRIPLE-R CONNECTOR INSTRUCTIONS (FOR LAMPS WITH WHITE AND AMBER POSITION LIGHT ONLY)



CANBUS INTEGRATION



For vehicles where it is not possible to locate a 12V high beam signal, it will be necessary to take the high beam signal from the vehicle's CAN system. For vehicle specific CAN instructions, please download the "CANM8 Connect" App.